

Dziękujemy za wybór naszego produktu!  
Jeśli jesteś zadowolony z urządzenia, zachcamy do podzielenia się opinią na temat użytkowania. Dokładamy wszelkich starań, aby nasze produkty spełniały wysokie wymagania naszych klientów. W razie pytań związanych ze sprzedażą, pomocą znajdziesz nas poprzez naszą stronę internetową: [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

## 1. Schemat produktu



1. Przycisk główny: włączenie/wyłączenie słuchawek, pauza/wznowienie odtwarzania
2. Mikrofon
3. Diody LED
4. Złotce ładowania
5. Stacja dokująca/power bank

## 2. Ładowanie urządzenia

- 2.1 Ładowanie słuchawek oraz power banku z zewnętrznego źródła zasilania
  - 2.1.1. Podłącz kabel micro USB do gniazda ładowania w power banku.
  - 2.1.2. Włóż słuchawki do stacji dokującej (czerwona dioda powiadomienie zacznie migać w kolorze czerwonym, informując o ładowaniu power banku). W przypadku gdy słuchawki są rozładowane, diody LED za wieszaki na czerwono i rozpocznie się ich ładowanie.
  - 2.1.3. Jeśli power bank naładuje się do pełna, wówczas czerwona dioda za wieszaki się zgaśnie.
  - 2.1.4. W przypadku pełnego naładowania słuchawek, czerwone podświetlenie zgaśnie, słuchawki są gotowe do użycia.
- 2.2 Ładowanie słuchawek z urządzeniem wbudowanego power banku.
  - 2.2.1. Włóż słuchawki do stacji dokującej w power banku.
  - 2.2.2. Słuchawki automatycznie zaczną się ładować. Dioda umieszczona na power banku zacznie migać w kolorze niebieskim, a dioda na słuchawkach za wieszaki na kolor czerwony sygnalizują ładowanie.
  - 2.2.3. W przypadku pełnego naładowania słuchawek, czerwone podświetlenie zgaśnie.
  - 2.2.4. Słuchawki są gotowe do użycia.

## 3. Parowanie słuchawek

- 3.1 Przytrzymaj przycisk główny znajdujący się na każdej ze słuchawek. Usłyszysz w nich komunikat „Power On”. Następnie usłyszysz komunikat o prawidłowym połączeniu się słuchawek ze sobą („Left, right connection” następnie „Pairing”). Słuchawki są gotowe do połączenia z urządzeniem nadawczym.

- 3.2 Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu nadawczym (np. w smartfonie), następnie włącz wyszukiwanie urządzeń i wybierz z listy słuchawki SAVIO TWS-04. Jeśli już wcześniej sparowano słuchawki z tym urządzeniem, zostaną one połączone automatycznie.
- 3.3 Po połączeniu z urządzeniem niebieskie diody na słuchawce zaczną migać. Słuchawki są gotowe do użycia.

## 4. Opis klawisza wielofunkcyjnego

- Przytrzymanie przycisku na klawiszu wielofunkcyjnym powoduje włączenie/wyłączenie słuchawki
- 4.1 Podczas odtwarzania utworu:
    - Jednorazowe przytrzymanie przycisku: pauza/wznowienie odtwarzania
    - Przytrzymanie przycisku: wybór następnego utworu
  - 4.2 Podczas połączenia przychodzi cego:
    - Jednorazowe przytrzymanie przycisku: odebranie połączenia przychodzi cego
    - Przytrzymanie przycisku: odrzucenie połączenia przychodzi cego
    - Dwukrotne szybkie przytrzymanie przycisku: połączenie z ostatnio wybranym numerem

## 5. Zawartość opakowania:

- Bezprzewodowe słuchawki Bluetooth TWS-04
- Kabel ładowania
- Stacja dokująca/power bank
- 3 pary wkładek dousznych (2 pary wkładek silikonowych, 1 para wkładek piankowych, dla lepszego komfortu i dopasowania oraz wytłumienia dźwięków z zewnątrz)
- Instrukcja obsługi

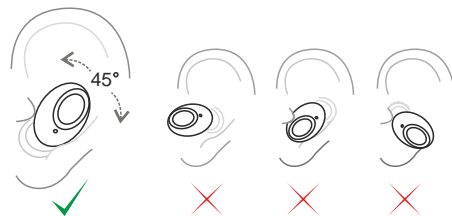
## 6. Specyfikacja techniczna:

- Wersja Bluetooth: 5.0
- Zasięg działania: do 10 metrów
- Łączny czas działania słuchawek: do 8 godz. (przy użyciu power banku)
- Czas pracy słuchawek na jednym cyklu ładowania: do 2 godz.
- Czas ładowania: do 1 godz.
- Czas czuwania: do 120 godz.
- Impedancja: 16 Ω
- Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
- Czułość: -38 dB
- Wbudowany mikrofon: Tak
- Waga słuchawek: 8,2 g

## 7. Ważne:

- Migająca czerwona dioda na słuchawce informuje o niskim poziomie baterii
- W przypadku gdy przycisk umieszczony na power banku nie będzie reagował, a diody LED nie będą się świecić, oznacza to, że power bank jest rozładowany i należy go podłączyć do ładowania
- Do ładowania power banku zaleca się używanie ładowarki 1A lub ładowanie go z portu USB w komputerze
- Ładowanie power banku nie wymaga umieszczenia w nim słuchawek
- Po 5 min bezczynności, słuchawki wyłączone są samoczynnie

## 8. Prawidłowe mocowanie słuchawek



Thank you for choosing our product!  
If you are satisfied with the device we encourage you to share your opinion on the use of the product. We make all the efforts to ensure our products meet high requirements of our customer. In case of any questions related with our devices, you can find help through our website: [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)

Before the use of the purchased device, it is recommended to read the whole user manual.

## 1. Product scheme



1. Primary button: Turn On/Off, Pause/Play of the track
2. Microphone
3. LED diodes
4. Charging connector
5. Docking station/power bank

## 2. Earphones charging

- 2.1 Charging of earphones and power bank from an external power source
  - 2.1.1. Connect the micro USB cable into the charging socket in the power bank.
  - 2.1.2. Put earphones to the docking station (red indicator diode will start to blink in red colour, informing that power bank is being charged). In case when earphones are depleted, the diodes will be backlit in red colour and charging will begin.
  - 2.1.3. If the power bank will charge fully, then the red diode backlit will be constant.
  - 2.1.4. In case of fully charged earphones, red backlit will go off. Earphones are ready to use.
- 2.2 Charging earphones with the use of built-in power bank
  - 2.2.1. Put the earphones to the docking station in the power bank.
  - 2.2.2. Earphones will start to charge automatically, diode placed on the power bank will start to blink in blue colour and earphones diode will be backlit in the red colour signalling charging process.
  - 2.2.3. In case when the earphones are fully charged, red backlit will go off
  - 2.2.4. Earphones are ready to use.

## 3. Earphones pairing

- 3.1 Hold the primary button placed on each of the earphones. You will hear “Power On”. Next, you will hear the communicate about earphones being properly connected with each other (“Left right connection”, then “Pairing”). Earphones are ready to be connected with a transmitting device.
- 3.2 Turn on the Bluetooth mode in the transmitting device (i.e. smartphone), then turn on the devices search and choose SAVIO TWS-04 earphones from the list. If the earphones have already been paired with a given device, they will connect automatically.
- 3.3 After connecting with a device, a blue diode on the earphones will start to blink. Earphones are ready to use.

## 4. Function key description

Clicking and holding the multifunctional key for a longer time will cause earphones to turn on/turn off.

- 4.1 During a track playback:
  - Single click: playback pause/play
  - Click and hold: next track
- 4.2 During an incoming call:
  - Single click: picking up an incoming call
  - Click and hold: rejecting an incoming call
  - Quick double click: dialling last called number

## 5. Package content:

- Wireless Bluetooth earphones TWS-04
- Charging cable
- Docking station/power bank
- 3 pairs of earbuds (2 pairs of silicone pads, 1 pair of foam pads, for better comfort and fit and soundproof from the outside)
- User manual

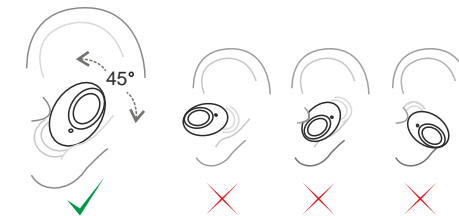
## 6. Technical specification:

- Bluetooth version: 5.0
- Range: up to 10 meters
- Total earphones work time: up to 8 h (including power bank)
- Earphones work time on a single charging cycle: up to 2 h
- Charging time: up to 1 h
- Standby time: up to 120 h
- Impedance: 16 Ω
- Frequency Response: 20 Hz - 20 kHz
- Sensitivity: -38 dB
- Build-in microphone: Yes
- Weight of earphones: 8,2 g

## 7. Important information:

- Blinking red diode on the earphone indicates low battery level.
- In case when the button placed on the power bank is not reacting and LED diode will not be backlit, it means that the power bank is depleted and it needs to be charged.
- To charge the power bank it is recommended to use a 1A charger or charge them from Computer USB port.
- Power bank charging does not need for the earphones to be placed in the power bank.
- After 5 minutes of idle, the earphones will automatically be turned off.

## 8. Proper earphones placement



Z przyjemnością pomożemy w przypadku wątpliwości. W tym celu prosimy o kontakt z nami na: [support@savio.net.pl](mailto:support@savio.net.pl) Opinie naszych Klientów są dla nas bardzo ważne, by produkt skrojony był na miarę Waszych oczekiwań.

We are eager to help you in case of any comments. In order to do so, please contact us by e-mail at: [support@savio.net.pl](mailto:support@savio.net.pl) Opinions of our customers are very important to us, so the product was tailored to meet your expectations.

Typ, model:	
Punkt zakupu, pieczęta:	
Data zakupu:	Podpis sprzedawcy:

- Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
- Wady urządzenia ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie, w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty dostarczenia produktu do Serwisu.
- Termin ten może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności sprowadzenia specjalistycznych części do naprawy. Serwis jest zobowiązany do poinformowania o tym Klienta.
- Warunkiem przyjęcia towaru w postępowaniu gwarancyjnym jest dołączenie wypełnionej karty gwarancyjnej oraz dokumentu potwierdzającego zakup (paragon/faktura).
- Zgłoszenie towaru do reklamacji odbywa się poprzez dostarczenie towaru do punktu, w którym został on zakupiony. Dostarczenie towaru do reklamacji odbywa się we własnym zakresie i na koszt nabywcy.
- Sprzęt dostarczony do Serwisu powinien być kompletny (w oryginalnym opakowaniu z całością akcesoriów) i czysty.
- Przez naprawę gwarancyjną rozumie się wykonanie przez Serwis czynności o charakterze specjalistycznym, właściwym dla usunięcia wady objętej gwarancją.
- Gdy nie ma możliwości skutecznego usunięcia zgłoszonej usterki produkt podlega wymianie na nowy.
- Pojęcie "naprawa" nie obejmuje czynności przewidzianych podczas normalnej eksploatacji oraz czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest Użytkownik zakupionego towaru (zainstalowanie, sprawdzenie działania, czyszczenie, konserwacja itp.).
- Gwarancja nie obejmuje obniżenia się jakości produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia produktu oraz materiałów eksploatacyjnych (żarówka, bateria i inne).
- Gwarancja nie obejmuje również zanieczyszczenia produktu, uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i innych spowodowanych działaniem lub zaniechaniem Użytkownika albo siły zewnętrznej, a także dostaniem się do środka wilgoci, korozji lub ciała obcego
- Gwarancja ulega nieważnieniu jeśli towar będzie nosił ślady uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użycie, nieprawidłowe zainstalowanie, niestosowanie się do instrukcji obsługi, albo będzie posiadał ślady modyfikacji przeprowadzonych samodzielnie przez kupującego.
- Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z wszelkich ustaw konsumenckich.
- Sprzęt sprawny, w którym nie wykryto zgłaszanych usterek, będzie odesłany na koszt Kupującego.

Przyczyna reklamacji towaru:

- niezgodność z zamówieniem
- niekompletność produktu
- wada jakościowa
- produkt uszkodzony w transporcie (wymaga protokołu spisanego przy kurierze).
- uszkodzenie podczas eksploatacji

Dane zgłaszającego usterek:

Imię i Nazwisko : .....

Telefon kontaktowy : .....

Adres do wysyłki (adres Zgłaszającego lub punktu zakupu towaru):

.....  
.....

OPIS USTERKI (wypełnia Zgłaszający) UWAGA: dokładne opisanie usterki ułatwi szybką naprawę	DATA / podpis	
1.		
2.		
3.		
PRZEBIEG NAPRAWY (wypełnia Serwis)	Data przyjęcia/ podpis	Data wydania/ podpis
1.		
2.		
3.		



### Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 2012/19/UE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Urządzenia należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Nieprawidłowa utylizacja odpadów jest zagrożona karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie. Prawidłowa utylizacja urządzeń pomoże uniknąć negatywnych skutków grożących środowisku i ludzkiemu zdrowiu w przypadku utylizacji niewłaściwej.

Produkt spełnia wymagania:

# CE RoHS

Dystrybutor:  
**Elmak Sp. z o. o.**  
Ul. Morgowa 81  
35-323 Rzeszów  
[www.elmak.pl](http://www.elmak.pl)  
[www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)